

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **70c** Local

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer Buitelands **R1,00** Other countries
Posvry • Post free

Vol. 301

PRETORIA, 13 JULIE
JULY 1990

No. 12613

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1656 13 Julie 1990

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 11 (2) van die Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

LYS/LIST P90/31

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
P90/05/84.....	<i>Naughty Naked Niece</i>	John Kellerman	(a)
P90/05/89.....	<i>The Penthouse Collection</i> Vol. 6 No 2.....	Penthouse International Ltd	(a)
P90/05/103.....	<i>Best of Velvet's Letters</i> June 1990.....	Vanity Publications Co Inc, New York.....	(a)
P90/06/13.....	<i>A Strange Affair</i>	Scott Stone	(a) (cover only)

No. 1657 13 Julie 1990

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—TERSYDSTELLING VAN VERKLARING DAT PUBLIKASIES ONGEWENS IS

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet op hersiening beslis dat die ondergenoemde publikasies nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P90/05/16.....	<i>Change is Pain</i> (Kasset/Cassette)	Shifty Studios, Johannesburg	SK./G.G. 10562, GK./G.N. 37, ged./dd 1986-12-24.
P90/05/26.....	<i>Guerrilla Struggle in Africa</i>	Kenneth W. Grundy	SK./G.N. 6194, GK./G.N. 2165, ged./dd 1978-10-27.

No. 1657 13 Julie 1990

PUBLIKASIES OF VOORWERPE.—SETTING ASIDE OF DECLARATION THAT PUBLICATIONS ARE UNDESIRABLE

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 15 (2) of the Act on review that the undermentioned publications are not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or producer	Inskrywing geskrap Entry deleted
P90/05/28.....	<i>The African Patriots</i>	Mary Benson.....	GK./G.N. 1377, ged./dd 1963-09-06.
P90/05/37.....	<i>Pan Africanism or Neo-colonialism? The Bankruptcy of the O.A.U.</i>	Elenga M'buyinga	SK./G.G. 9011, GK./G.N. 2844, ged./dd 1983-12-23.
P90/05/43.....	<i>Road to Ghana</i>	Alfred Hutchinson.....	GK./G.N. 1906, ged./dd 1960-11-14.
P90/06/02.....	<i>Journal of Southern African Affairs</i> Vol. 3 No. 1 Jan 1978	Southern African Research Association	SK./G.G. 6078, GK./G.N. 1311, ged./dd 1978-06-23.
P90/06/05.....	<i>Race and Class</i> Vol XXIII No 4 Spring 1982	Institute of Race Relations, London ..	SK./G.G. 8267, GK./G.N. 1226, ged./dd 1982-06-18.
P90/06/06.....	<i>Journal of Southern African Affairs</i> Vol 4 No 2 Apr 1979		SK./G.G. 7157, GK./G.N. 1588, ged./dd 1980-07-25.
P90/06/34.....	<i>Battlefront Namibia</i> (African Writers Series 244)	John Ya-Otto	SK./G.G. 8101, GK./G.N. 534, ged./dd 1982-03-12.
P90/06/37.....	<i>Revolutionary Thought in the 20th Century</i>	Ben Turok	SK./G.G. 7392, GK./G.N. 198, ged./dd 1981-01-30.
P90/06/44.....	<i>Southern Africa After Soweto</i>	Alex Callinicos and John Rogers	SK./G.G. 5690, GK./G.N. 1452, ged./dd 1977-07-29.

No. 1658

13 Julie 1990

**PUBLIKASIES OF VOORWERPE. —
OPHEFFING VAN ARTIKEL 9 (4)**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het vanaf vandag die verbod kragtens artikel 9 (4) van die Wet ingetrek op die invoer van alle publikasies deur die Inkululeko Publications, London, uitgegee.

No. 1658

13 July 1990

**PUBLICATIONS OR OBJECTS. —
UPLIFTING OF SECTION 9 (4)**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has withdrawn the prohibition on the importation of all publications published by the Inkululeko Publications, London, in terms of section 9 (4) of the Act with effect from today.

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or publisher	Inskrywing geskrap Entry deleted
P90/06/58.....	—	Inkululeko Publications, London.	SK./G.G. 7317, GK./G.N. 2500, ged./dd 1979-12-05.

No. 1659

13 Julie 1990

**PUBLIKASIES OF VOORWERPE. — TERSYDE-
STELLING VAN VERBOD OP BESIT**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 15 (2) van die Wet op hersiening beslis dat die besit van ondergenoemde publikasies nie langer binne die bedoeling van artikel 9 (3) van die Wet verbied is nie. Die ondergenoemde inskrywings ten opsigte van die publikasies word hierby geskrap:

No. 1659

13 July 1990

**PUBLICATIONS OR OBJECTS. — SETTING
ASIDE OF PROHIBITION ON POSSESSION**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 15 (2) of the Act on review that the possession of the undermentioned publications are no longer prohibited within the meaning of section 9 (3) of the Act. The undermentioned entries in respect of the publications are hereby deleted:

Inskrywing No. Entry No.	Publikasie of voorwerp Publication or object	Skrywer of voortbringer Author or publisher	Inskrywing geskrap Entry deleted
P90/05/16.....	<i>Change is Pain</i> (Kasset/Cassette)	Shifty Studios, Johannesburg	SK./G.G. 10659, GK./G.N. 592, ged./dd 1987-03-13.
P90/06/02.....	<i>Journal of Southern African Affairs</i> Vol. 3 No. 1 Jan 1978	Southern African Research Association	SK./G.G. 6124, GK./G.N. 1603, ged./dd 1978-08-04.
P90/06/34.....	<i>Battlefront Namibia</i> (African Writers Series 244)	John Ya-Otto	SK./G.G. 8225, GK./G.N. 1098, ged./dd 1982-06-01.
P90/06/37.....	<i>Revolutionary Thought in the 20th Century</i>	Ben Turok	SK./G.G. 7493, GK./G.N. 585, ged./dd 1981-03-20.

No. 1660

13 Julie 1990

**PUBLIKASIES OF VOORWERPE. —
OPHEFFING VAN ARTIKEL 9 (4)**

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het vanaf vandag die verbod kragtens artikel 9 (4) van die Wet ingetrek op die invoer van alle publikasies deur die Inkululeko Publications, London uitgegee.

No. 1660

13 July 1990

**PUBLICATIONS OR OBJECTS. —
UPLIFTING OF SECTION 9 (4)**

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has withdrawn the prohibition on the importation of all publications published by the Inkululeko Publications, London, in terms of section 9 (4) of the Act with effect from today.

No. 1664

13 Julie 1990

WET OP PUBLIKASIES, 1974

ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde rolprent nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie, deur te bepaal—

(a) dat die rolprent nie aan persone in die ouderdomsgroep 2–18 jaar vertoon mag word nie; en

(b) dat snitte aangebring moet word.

No. 1664

13 July 1990

PUBLICATIONS ACT, 1974

FILM

The Publications Appeal Board has under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned film is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act by stipulating—

(a) that the film may not be exhibited to persons in the age group 2–18 years; and

(b) that excisions be made.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Verleëmaker Representer
R90/4/36.....	<i>Family Reunion</i>	Media Home Entertainment (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd.

No. 1665

13 Julie 1990

WET OP PUBLIKASIES, 1974

VIDEO

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die videoweergawe van die ondergenoemde rolprent nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie, deur te bepaal—

(a) dat die video nie aan persone in die ouderdomsgroep van 2–18 jaar vertoon mag word nie;

(b) dat snitte aangebring word; en

(c) dat voordat hierdie rolprent op 'n skerm groter as 'n 66-cm TV-skerm vertoon mag word, dit eers aan die Appèlraad vir goedkeuring voorgelê word.

No. 1665

13 July 1990

PUBLICATIONS ACT, 1974

VIDEO

The Publications Appeal Board has under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the video version of the undermentioned film is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act by stipulating—

(a) that the video may not be exhibited to persons in the age group 2–18 years;

(b) that excisions be made; and

(c) that before this film may be shown on a screen larger than a 66 cm TV screen, it must first be submitted to the Appeal Board for approval.

Inskrywing No. Entry No.	Video	Verleëmaker Representer
R89/9/104	<i>The Hills have Eyes</i>	Media Home Entertainment (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd.

No. 1666

13 Julie 1990

WET OP PUBLIKASIES, 1974

AFGEKEURDE ROLPRENT

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 21 (1) van die Wet beslis dat die ondergenoemde rolprent op her-siening ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

No. 1666

13 July 1990

PUBLICATIONS ACT, 1974

REJECTED FILM

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 21 (1) of the Act that the undermentioned film is undesirable on review within the meaning of section 47 (2) of the Act:

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
R90/7/28.....	<i>Bad Girls Dormitory</i>	Videovision Enterprises	(a)

No. 1667

13 Julie 1990

AFGEKEURDE ROLPRENT

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 21 (1) van die Wet beslis dat die ondergenoemde rolprent ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

No. 1667

13 July 1990

REJECTED FILM

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 21 (1) of the Act that the undermentioned film is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act:

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
R90/6/89.....	<i>Stab in the Dark</i>	Media Home Entertainment (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd	(a)

No. 1664

13 Julie 1990

WET OP PUBLIKASIES, 1974

ROLPRENT

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die ondergenoemde rolprent nie binne die bedoeling van artikel 47(2) van die Wet ongewens is nie, deur te bepaal—

- (a) dat die rolprent nie aan persone in die ouderdomsgroep 2–18 jaar vertoon mag word nie; en
(b) dat snitte aangebring moet word.

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Vertoëmaker Representer
R90/4/36.....	<i>Family Reunion</i>	Media Home Entertainment (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd.

No. 1664

13 July 1990

PUBLICATIONS ACT, 1974

FILM

The Publications Appeal Board has under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the undermentioned film is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act by stipulating—

- (a) that the film may not be exhibited to persons in the age group 2–18 years; and
(b) that excisions be made.

No. 1665

13 Julie 1990

WET OP PUBLIKASIES, 1974

VIDEO

Die Appèlraad oor Publikasies het kragtens artikel 24 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig, beslis dat die videoweergawe van die ondergenoemde rolprent nie binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet ongewens is nie, deur te bepaal—

- (a) dat die video nie aan persone in die ouderdomsgroep van 2–18 jaar vertoon mag word nie;
(b) dat snitte aangebring word; en
(c) dat voordat hierdie rolprent op 'n skerm groter as 'n 66-cm TV-skerm vertoon mag word, dit eers aan die Appèlraad vir goedkeuring voorgelê word.

Inskrywing No. Entry No.	Video	Vertoëmaker Representer
R89/9/104	<i>The Hills have Eyes</i>	Media Home Entertainment (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd.

No. 1665

13 July 1990

PUBLICATIONS ACT, 1974

VIDEO

The Publications Appeal Board has under section 24 of the Publications Act, 1974, as amended, decided that the video version of the undermentioned film is not undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act by stipulating—

- (a) that the video may not be exhibited to persons in the age group 2–18 years;
(b) that excisions be made; and
(c) that before this film may be shown on a screen larger than a 66 cm TV screen, it must first be submitted to the Appeal Board for approval.

No. 1666

13 Julie 1990

WET OP PUBLIKASIES, 1974

AFGEKEURDE ROLPRENT

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 21 (1) van die Wet beslis dat die ondergenoemde rolprent op hersiening ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
R90/7/28.....	<i>Bad Girls Dormitory</i>	Videovision Enterprises	(a)

No. 1666

13 July 1990

PUBLICATIONS ACT, 1974

REJECTED FILM

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 21 (1) of the Act that the undermentioned film is undesirable on review within the meaning of section 47 (2) of the Act:

No. 1667

13 Julie 1990

AFGEKEURDE ROLPRENT

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974 (die Wet), het kragtens artikel 21 (1) van die Wet beslis dat die ondergenoemde rolprent ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van die Wet:

Inskrywing No. Entry No.	Rolprent Film	Voorlegger Submitter	Artikel 47 (2) Section 47 (2)
R90/6/89.....	<i>Stab in the Dark</i>	Media Home Entertainment (Edms.) Bpk./ (Pty) Ltd	(a)

No. 1667

13 July 1990

REJECTED FILM

A Committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974 (the Act), has decided under section 21 (1) of the Act that the undermentioned film is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the Act:

BELANGRIKE AANKONDIGING**Sluitingstye VOOR VAKANSIEDAE vir****WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS 1990***Die sluitingstyd is stiptelik 15:00 op die volgende dae:*

- ▶ **29 Maart**, Donderdag, vir die uitgawe van Donderdag **5 April**
- ▶ **4 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Donderdag **12 April**
- ▶ **11 April**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **20 April**
- ▶ **26 April**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **4 Mei**
- ▶ **17 Mei**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **25 Mei**
- ▶ **23 Mei**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **1 Junie**
- ▶ **4 Oktober**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **12 Oktober**
- ▶ **18 Desember**, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **28 Desember**
- ▶ **21 Desember**, Vrydag, vir die uitgawe van Vrydag **4 Januarie**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE Staatskoerant verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

IMPORTANT ANNOUNCEMENT**Closing times PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS for****LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES 1990***The closing time is 15:00 sharp on the following days:*

- ▶ **29 March**, Thursday, for the issue of Thursday **5 April**
- ▶ **4 April**, Wednesday, for the issue of Thursday **12 April**
- ▶ **11 April**, Wednesday, for the issue of Friday **20 April**
- ▶ **26 April**, Thursday, for the issue of Friday **4 May**
- ▶ **17 May**, Thursday, for the issue of Friday **25 May**
- ▶ **23 May**, Wednesday, for the issue of Friday **1 June**
- ▶ **4 October**, Thursday, for the issue of Friday **12 October**
- ▶ **18 December**, Tuesday, for the issue of Friday **28 December**
- ▶ **21 December**, Friday, for the issue of Friday **4 January**

Late notices will be published in the subsequent issue. If, under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE Government Gazette must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1989 tot 30 September 1990 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1989 to 30 September 1990, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

Werk mooi daarmee

Ons leef  daarvan

water is kosbaar

Use it

Don't abuse  it

water is for everybody

INHOUD**CONTENTS**

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS				GOVERNMENT NOTICES			
Binnelandse Sake, Departement van Goewermenskennisgewings				Home Affairs, Department of Government Notices			
1656	Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P90/31	1	12613	1656	Publications Act (42/1974): Publications or objects: Undesirable publications or objects: List P90/31	1	12613
1657	do.: do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is	1	12613	1657	do.: do.: Setting aside of declaration that publications are undesirable	1	12613
1658	do.: do.: Opheffing van artikel 9 (4)	2	12613	1658	do.: do.: Uplifting of section 9 (4)	2	12613
1659	do.: do.: Tersydestelling van verbod op besit	2	12613	1659	do.: do.: Setting aside of prohibition on possession	2	12613
1660	do.: do.: Opheffing van artikel 9 (4)	2	12613	1660	do.: do.: Uplifting of section 9 (4)	2	12613
1661	do.: do.: Opheffing van artikel 9 (1)	3	12613	1661	do.: do.: Uplifting of section 9 (1)	3	12613
1662	do.: do.: Tersydestelling van voorwaarde op publikasie	3	12613	1662	do.: do.: Setting aside of condition on publication	3	12613
1663	do.: Rolprent	3	12613	1663	do.: Film	3	12613
1664	do.: do.	4	12613	1664	do.: do.	4	12613
1665	do.: Video	4	12613	1665	do.: Video	4	12613
1666	do.: Afgekeurde rolprent	4	12613	1666	do.: Rejected film	4	12613
1667	do.: do.	4	12613	1667	do.: do.	4	12613